

LAKUMUG

Lakumug 系列 使用說明書

使用前

- 使用本產品前，請詳細閱讀本說明書，並正確使用。
- 請妥善保存本說明書以供日後參考。
- 在初次使用前，請務必分解後清洗各部件，並進行消毒除菌。

目錄

安全使用本產品 · 使用時的注意事項	1 ~ 4
Lakumug 系列 · 特徵 · 部件名稱 · 專用配件	5 ~ 6
通用配件 · 清洗及保存	7 ~ 8
啜飲杯	9 ~ 10
直飲杯	11 ~ 12
吸管杯	13
當飲品從吸管的末端流出時	14

- 互換性
不能與「Combi mug」和「teteo mug」互換使用。
詳情請諮詢銷售商或台灣康貝客服中心。

安全使用本產品

- 這裡所提及的是為了確保使用者能正確而安全地使用本產品，以免閣下和幼兒受到傷害或本產品的元件受損而詳列之事項。為了分辨危險的程度，我們會把操作錯誤而引起的結果區分為警告和注意兩項。

警告

如操作錯誤，可能引致死亡或重大傷害。


注意

如操作錯誤，可能令人受傷，或引致元件之損壞。

使用時的注意事項

警告

- 請用於盛放溫度在 5°C~40°C 範圍內的飲品。否則可能會因漏出或溢出而導致燙傷。
- 當杯中盛有熱水等高溫液體時，請絕對不要蓋上杯蓋。否則可能會因漏出或溢出而導致燙傷。另外，杯身也會變熱，使用時請注意。切勿讓兒童觸摸。
- 如果飲料溫度過高時，請勿把水杯給幼兒。高溫的飲料也許會湧出而導致燙傷。
- 請注意，不要在空氣關閉的狀態下裝入熱飲，也不要讓杯子受到劇烈振動或衝擊。否則可能會因杯身內的空氣膨脹引起內壓升高，使得飲品從杯嘴溢出，導致燙傷。



1

注意

- 請務必使用 Lakumug 系列的專用配件。
- 使用中，如果用力按壓吸管部分或是通氣部分的外側，可能會導致吸管部分或是通氣部分凹陷，所以請注意不要按壓。
- 請勿跌落或撞擊杯子，否則會對產品造成損壞。
- 請勿把產品放置於接近火源的地方。
- 請勿長時間放在諸如夏季的車內等高溫場所。否則會導致變形或破損、飲品溢出、漏水。
- 請勿放在冰箱內使用。否則會導致變形或破損。
- 如發現產品有裂痕，損壞，變形或配件遺失，請立即停止使用。
- 請勿用於盛放碳酸飲料。否則可能會導致飲品溢出。
- 使用啜飲杯或吸管杯時，如果猛地打開蓋子，可能會導致飲品從吸管部分的末端流出。請由成人慢慢打開蓋子。

關於吸嘴、內吸管等矽膠部件的注意事項

- 產品表面用了白色的保護粉末，是對人體無害的食品添加物。
- 矽膠配件是消耗品。如發現任何表面破損時，立刻停止使用並替換新的配件。
- 如果使用時間過久，可能會喪失彈性、易於破損，導致飲品漏出等。建議儘早更換。

於微波爐加熱的注意事項

- 微波爐加熱時要格外小心。在食用前，一定要攪拌加熱過的食物，以確保熱量均勻分佈並檢查溫度。
- 塑膠部件可能會變形、熔化或燒焦。請注意以下指引。

3

Lakumug 系列

4 個月開始	5 個月開始	6 個月開始
啜飲杯	直飲杯	吸管杯
標準杯 240ml		
大杯 340ml		

使用啜飲杯時，不可使用 340ml 大杯。

※ 所標注的月齡是表示訓練的開始時間。實際開始使用時間，請根據兒童發育狀況綜合判斷。另外，在兒童能夠自行飲用之前，成人應予以幫助。

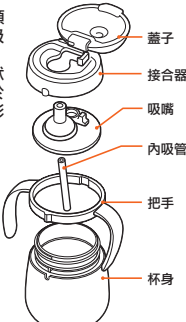
啜飲杯

4 個月開始

吸管型

Lakumug 啜飲杯，是能夠完成吸管飲水訓練的杯子。

- 為了確保兒童能夠順利的從乳頭過渡到吸管，在杯嘴設計上，採用了加粗根部形狀以便如同乳頭般易於含入，與吸管末端形狀相組合。
- 當兒童含入後，吸管根部受到按壓，就會有適量的水分從吸管部分的末端流出，隨著兒童的動作，即可完成利用嘴唇“含入、收縮、吮吸”的吸管飲水訓練。



- 單獨銷售部件
- 蓋子接合器
 - 吸嘴
 - 內吸管

5

部品名	材質	耐熱溫度	耐冷溫度
● 通用配件			
把手	聚丙烯	140°C	-30°C
杯身 (標準杯 · 大杯)	聚丙烯	110°C	-30°C
● 啜飲杯			
蓋子	聚丙烯 · 熱塑性彈性體	140°C	-30°C
接合器	聚丙烯	140°C	-30°C
吸嘴	矽膠	140°C	-30°C
內吸管	矽膠	140°C	-30°C
● 直飲杯			
蓋子	聚丙烯 · 熱塑性彈性體	140°C	-30°C
接合器	聚丙烯	140°C	-30°C
吸嘴	矽膠	140°C	-30°C
● 吸管杯			
蓋子	聚丙烯 · 熱塑性彈性體	140°C	-30°C
接合器	聚丙烯	140°C	-30°C
吸嘴	矽膠	140°C	-30°C
內吸管	矽膠	140°C	-30°C

標準杯
最高刻度：240 毫升

大杯
最高刻度：340 毫升

Combi Corporation


Imported by / 進口商:
Combi Taiwan 台灣康貝股份有限公司
6F., No.6 Lane 360, Sec. 1, NeiHu Rd.
Taipei, Taiwan.
台北市內湖路一段360巷6號6F

※產品規格可能因產品改良而發生變更，恕不另行通知。
※Lakumug 系列的包裝盒上所使用的照片，可能與產品略有差異。

19.3

警告

- 利用微波爐加熱飲品時，請將溫度控制在與人體體溫相當。如果加熱過度，從微波爐中取出時或是飲用飲品時，可能會導致燙傷。
- 當放入微波爐加熱時，飲品可能因過度加熱 (※) 的作用而突然煮沸並湧出。請把加熱後的杯子在微波爐待一分鐘後才取出。同時，請勿於近距離面向微波爐。
- 過度加熱：指液體的粒子因猛烈撞擊被突然煮沸而造成過度加熱。
- 利用微波爐加熱後，產品可能會變熱，從爐腔內取出時請小心注意，不要燙傷。
- 請勿把密封的水杯加熱。否則，杯子或會爆裂，並且高溫液體也會洩漏而造成意外。
- 根據兒童牙齒的生長狀態，如果用力啃咬或是一直咬住不放，可能會導致杯嘴出現裂紋或是開裂。由於破裂下來的碎片可能會被誤吞，所以使用前請務必確認是否有異常。
- 為閣下的幼兒安全和健康起見，必須在成人監督下使用此產品。
- 連續和長時間吸吮液體會導致蛀牙。
- 在幼兒飲用前必須檢查食物溫度。
- 請將所有不被使用之部品放置於幼兒觸及不到的地方。



注意

- 請勿將 Lakumug 水杯用作幼兒喝水以外的用途。
- 請勿在將各部件拆開的狀態下交給兒童。否則可能會出現小部件被誤吞、突起部位戳到咽喉或眼睛、縫夾到手指等情況。
- 請如本書的描述，正確安裝各部件，並將接合器牢固安裝到指定位置。如果未能正確安裝，可能會導致杯內的飲品漏出。

2

注意

- 不可在烤箱、烤架、烤麵包機、蒸箱功能下使用。


對於自動切換功能型，請充分予以注意。

- 加熱前請先確認微波爐爐腔內的溫度是否已冷卻。
- 請勿加熱空的杯子。
- 只可加熱杯身。加熱前請將其零件取下。
- 請手動將微波爐的加熱功率設定為 500W 以下。
- 油、糖分過高的飲品在加熱時溫度可能會變得非常高，所以請勿用於加熱此類飲品。
- 加熱飲品時，請勿使用自動烹飪功能，請務必縮短加熱時間，一邊查看狀態一邊加熱。

● 可能會因使用微波爐加熱而導致杯內的飲品溢出。盛放飲品時，請勿超過標注為 MAX 的刻度線。

外出攜帶時的注意事項

- Lakumug 是密封防漏設計的，但仍有可能滲漏，視乎存放狀態和位置。如果杯子被橫放或顛倒，可能會發生滲漏。
- 放入包中攜帶時，請注意不要讓杯蓋在包內打開。另外，當盛放冷飲時，會因內外溫差而導致表面凝露，從而產生水滴。為保險起見，這種情況下請裝入可密封的袋子中。
- 當盛放高於人體溫度的飲品時，杯內壓力會升高，可能會導致飲品漏出。請待飲品冷卻後再裝入。
- 當裝入在冰箱中冷藏過的飲品後攜帶時，可能會因內外溫差而導致杯內壓力升高，進而導致飲品漏出。為保險起見，請裝入可密封的袋子中。
- 請勿把已沖調好的奶粉用水杯盛載外出，否則奶液可能會變質。



4

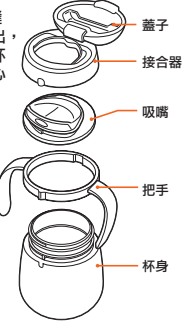
直飲杯

5 個月開始

杯子型

Lakumug 直飲杯，是能夠完成水杯飲水訓練的杯子。

- 只有含住吸嘴時狹縫才會打開，讓水流出，所以可以放心進行水杯飲水練習，無須擔心撒漏。
- 用直飲杯飲水時，由於無法掌握好傾斜角度，所以成人應予以幫助。為了確保更加容易提供幫助，採用了易於查看傾斜角度的傾斜檢查視窗。
- ※ 關於傾斜角度的目標值，請參閱“直飲杯” (11 ~ 12 頁)。



- 單獨銷售部件
- 蓋子接合器
 - 吸嘴

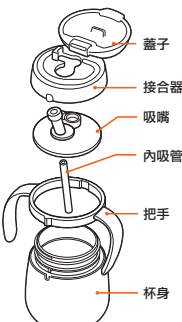
吸管杯

6 個月開始

吸管型

Lakumug 吸管杯，是為能夠進行吸管飲水而使用的杯子。

- 採用獨特的閘門構造，不易漏水，打開蓋子狀態下放置時，也可通過手動空氣閘防止吸管部分漏水。
- 杯嘴採用易於含入的末端形狀。
- 杯嘴採用軟性材質，可保護兒童口腔。(請注意，用牙力啃咬可能會導致破裂。)
- ※ 1：“防漏”不包含錯誤使用、經年老化的情況。



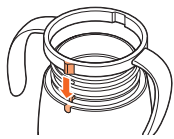
- 單獨銷售部件
- 蓋子接合器
 - 吸嘴
 - 內吸管

6

通用配件

安裝把手

- 將杯身前方凸出的部分跟把手圈上槽子對上。



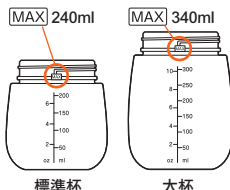
注意

- 把手並未固定在杯身上。當接合器已拆下時，請勿抓著把手將杯身拿起。否則可能會導致杯身脫落、飲品灑出，如果是熱飲可能會導致燙傷。
- 如果把手沒有正確安裝到杯身上，接合器無法固定牢靠，可能會導致飲品灑出。

刻度

杯身上的刻度只供參考，可能跟實際容量有少許差別。

- 最高刻度
MAX 標注為 MAX
標準杯……240ml
大杯……340ml



清洗及保存

注意

- 使用後請立即清洗乾淨。如果長時間放置，可能會導致雜菌繁殖，或是飲品的顏色或氣味附着。
- 如果污漬經清洗或漂白仍殘留於配件上的話，建議更換新的配件。
- 去汙時，請使用餐具用中性洗劑與軟海綿。如果用硬毛刷或含有研磨劑的洗劑等刷洗，可能會導致杯子損傷或變成不透明。
- 如果過度使用漂白劑、消毒液、煮沸消毒或微波爐消毒會對產品造成損傷。
- 用較少熱水或小鍋煮沸，可能會讓產品與鋼體緊密貼合，進而導致變形。

清洗方法

- 使用後請立即將各部件拆開，浸泡在溫水中，用餐具用中性洗劑仔細清洗並徹底晾乾。
- 請用餐具用中性洗劑仔細清洗吸飲杯、吸管的吸嘴及內吸管，並用水流沖洗乾淨。
- 直飲杯的杯嘴狹縫很容易裂開，所以請小心清洗，不要將手指伸入或是用力拉開。
- 當空氣閥上有污垢附着時，請用牙籤等輕輕刮擦乾淨。
- 如蓋子裡有污垢時，請在強力的自來水之下清洗。
- 使用洗碗機、烘乾機時，熱風出口會變為高溫，所以請避開熱風出口。
- 使用洗碗機、烘乾機時，請使用配套的中性洗劑。詳情請遵照洗碗機用洗劑的使用方法。
- ※ 不可使用商用洗碗機及商用洗碗機專用洗劑。

消毒除菌方法

- 煮沸消毒
煮沸消毒的時候，請使用大鍋並裝滿充足的水，煮沸 2-3 分鐘。
※ 請勿煮沸超過 3 分鐘。
- 消毒劑除菌
請使用哺乳用品用消毒劑。請遵照各消毒劑的使用方法。根據消毒劑成分，可能會導致軟膠部件泛白或產品的印刷顏色變淡。
- 微波爐消毒
請使用哺乳用品用除菌用具。詳情請遵照各用具的使用方法。

保存

- 請將水杯放入於幼兒觸及不到的地方。否則，幼兒可能在意想不到的情況下吞下配件。

關於內吸管

Lakumug 系列共有 2 種內吸管。如果沒有正確安裝，可能會導致無法完全喝完杯內飲品。請按照下圖確認內吸管的長度，安裝適當長度的內吸管。

在標準杯身 (240ml) 上使用吸管杯時

在標準杯身 (240ml) 上使用吸飲杯時

在大杯身 (340ml) 上使用吸管杯時

7

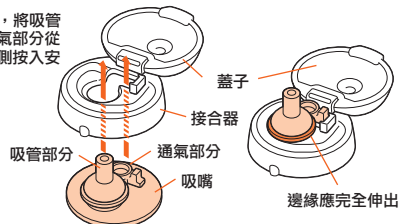
8

吸飲杯

- 採用有突起部位的結構設計，稍稍打開蓋子即會產生咔嚓的感覺。在使用時，請慢慢打開蓋子。關閉時，請將蓋子一直按下，直到發出“咔嚓”聲鎖住。

組裝方法

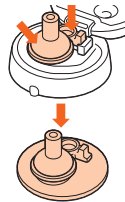
- ① 如圖所示，將吸管部分與通氣部分從接合器內側插入安裝好。



- 如圖所示，將內吸管一直插入到內吸管安裝部位——線位置。
- ※ 插入後，請輕輕拉拽內吸管，確保無法拔出。請將把手安裝到杯身上。請關上蓋子，將接合器安裝到杯身上。請扭緊，直到突出部與把手的突起部位對準。

拆卸方法

請將吸管部分與通氣部分從外側按入拆下。



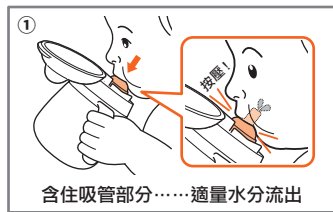
注意

- 當飲品從吸管的末端流出時，請參閱第 14 頁。

9

能夠吸管飲水前

開始訓練



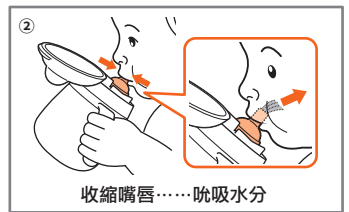
含住吸管部分……適量水分流出

當兒童含入後，吸管根部受到按壓，就會有適量的水分從吸管的末端流出。

開始訓練時，請由成人將吸管的末端放入兒童口中，觀察狀況。

※ 均為估計值，請不斷重複直到能夠做到。也有並非按照 → 順序的情況。監護人無需急躁，請一邊感受兒童的成長，一邊共同感受快樂吧。

學習吸管飲水



收縮嘴唇……吮吸水分

在吸管的末端收縮嘴唇、吸入，即可吸出少量水分。當能夠使用“吸飲杯”熟練吸水後，請使用“吸管杯”。吸管的末端膨大，形成易於含住、易於飲水的形狀。

10

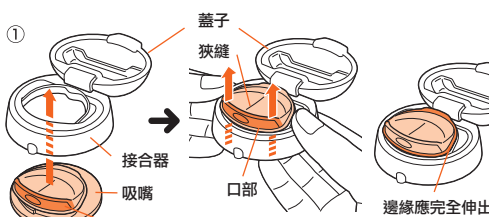
直飲杯

- 在使用時，請慢慢打開蓋子。關閉時，請將蓋子一直按下，直到發出“咔嚓”聲鎖住。

組裝方法

- ① 安裝杯嘴時，請如圖所示，從接合器內側將杯嘴的口部插入接合器，用雙手將吸嘴整個推出至接合器外側。插入時，請將口部的中央對準接合器的突起部位。

※ 推出杯嘴時，請注意不要按壓杯嘴的狹縫部位。

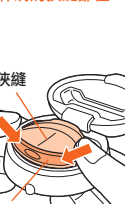


- ② 請將把手安裝到杯身上。
- ③ 請關上蓋子，將接合器安裝到杯身上。請扭緊，直到突出部與把手的突起部位對準。

拆卸方法

如圖所示，將吸嘴口部左右向內按入，將其拆下。

※ 拆卸杯嘴時，請注意不要按壓杯嘴的狹縫部位。



11

直飲杯的飲品飲用方法

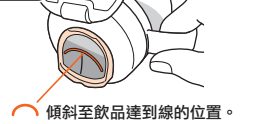
- 將口部放在下嘴唇上，用嘴唇含住口部的邊緣。只有含住杯嘴時狹縫才會打開，讓水流出。
- 初次使用水杯飲水時，不瞭解杯子的傾斜角度。成人應予以幫助。



傾斜角度 (傾斜角度的目標值)

成人應一邊確認傾角，一邊對準兒童的嘴部。

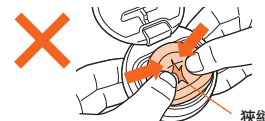
傾斜檢查視窗



傾斜至飲品達到線的位置。

注意

- 使用時，如果兒童將手指伸入直飲杯吸嘴的狹縫中，可能會導致狹縫變寬或是吸嘴破裂，進而引起漏水。



- 如果食物等異物卡入直飲杯吸嘴的狹縫中，可能會因狹縫始終保持打開狀態而漏水。
- 吸嘴為消耗品。長期使用同一個吸嘴，可能會因失去彈性、狹縫擴張、破裂而導致漏水。
- 如果在蓋子打開的狀態下橫放，可能會導致飲品灑出。

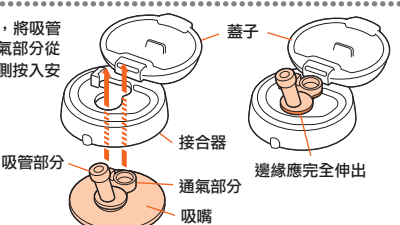
12

吸管杯

- 採用有突起部位的結構設計，稍稍打開蓋子即會產生咔嚓的感覺。在使用時，請慢慢打開蓋子。關閉時，請將蓋子一直按下，直到發出“咔嚓”聲鎖住。

組裝方法

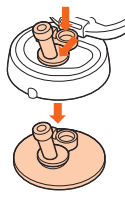
- ① 如圖所示，將吸管部分與通氣部分從接合器內側插入安裝好。



- ② 如圖所示，將內吸管插入至內吸管安裝部位最深處。
- ※ 插入後，請輕輕拉拽內吸管，確保無法拔出。請將把手安裝到杯身上。請關上蓋子，將接合器安裝到杯身上。請扭緊，直到突出部與把手的突起部位對準。

拆卸方法

如圖所示，將吸管部分與通氣部分從外側按入拆下。



蓋子的關閉方法

關閉蓋子時，請勿觸碰吸管的吸嘴，而應直接關閉。

注意

- 當飲品從吸管的末端流出時，請參閱第 14 頁。

13

當飲品從吸管的末端流出時

注意

- 給孩子溫熱的熱飲時，或是在裝入冷飲的狀態下放置片刻後，可能會因有飲品從吸管的末端流出，請充分釋放杯內壓力。
- 另外，用手指擴大通氣部分時，飲品同樣有可能會從通氣部分流出，請對此予以注意。
- 如果在蓋子打開的狀態下放置，可能會因周邊的環境變化而導致飲品從吸管流出。在放置時，請將蓋子關閉。



釋放壓力

如果在蓋子打開的狀態下放置吸飲杯與吸管杯，可能會因杯內外的溫差而產生壓力差，進而導致飲品從吸管流出。這種情況下，如圖 B 所示，將通氣部分掛在接合器側突起位置，可讓空氣閥打開釋放壓力，防止飲品從吸管流出。

※ 在圖 B 狀態下倒著攜帶杯子，會導致飲品流出。在交給兒童前，請務必將通氣部分恢復為正常狀態 (圖 A)。

※ 也可如左側“注意”內的插圖所示，用手指按住通氣部分令其變形，臨時釋放壓力。



接合器側突起 通氣部分 空氣閥打開

(A) 正常 (B) 空氣閥 / 開

14

LAKUMUG

Lakumug series Instruction manual

Before use

- Please read this manual carefully and use accordingly.
- Please keep this manual for future reference.
- Disassemble and wash all parts and sterilize before first use.

Index

For safe use of the product • Cautions when using	1 ~ 4
Lakumug series • Features • Name of the parts • Parts sold separately	5 ~ 6
Common parts • Care and storage	7 ~ 8
First straw	9 ~ 10
First cup	11 ~ 12
Straw	13
When drink flows out from the tip of the straw	14

● About compatibility

Incompatible with 「Combi mug」 and 「teteo mug」.

For more information, contact the dealer or our customer service center.

For safe use of the product

- The caution items listed advise how to use the product correctly and safely so as to prevent any possible injury to the user and/or baby and prevent any damage to the product.

⚠ WARNING

Improper use may directly cause death or injury.


⚠ CAUTION

Improper operation may cause injury to user or damage the product.

Cautions when using

⚠ WARNING

- Fill the cup with drink in temperature from 5°C to 40°C. Otherwise, scald may occur due to leakage or overflow.
- When there is hot liquid such as hot water in the cup, never cover the cup with cap. Otherwise, scald may occur due to leakage or overflow. In addition, the cup body may become hot. Be careful when using. Keep the cup out of the reach of children.
- Do not give the mug to the baby when the liquid temperature is high. The hot liquid may leak out and injure the baby.
- Do not fill hot drink in the cup with air valve closed or let the cup subject to violent vibration or impact. Otherwise, drink may overflow from the cup mouth due to rise of internal pressure caused by air expansion in the cup, thus causing scald.



1

⚠ CAUTION

- Be sure to use the parts sold separately for the Lakumug series.
- During use, if the straw or air vent's outside is pressed hard, the straw or air vent may sink. Therefore, do not press them.
- Do not drop or bang on the mug. It may cause damage to the product.
- Keep the product away from heat source.
- Do not place the product in high temperature places such as a car in summer for a long time. Otherwise, deformation or damage of the product or drink overflow or leakage may occur.
- Do not put the product in the refrigerator. Otherwise, deformation or damage may occur.
- Stop using immediately if any crack, damage, deformation or missing parts are identified.
- Do not use the product to store carbonated drinks. Otherwise, drink may overflow.
- If you open the cap in a rush when using the first straw or straw, drink may flow out from straw tip. Only an adult is allowed to slowly open the cap.

Cautions for silicon parts such as Drinking spout and Inner straw

- You may notice white powder on the surface. This is a safety food additive.
- Silicon parts are consumable parts. When any damage is found on the surface, stop using immediately and replace with a new one.
- The silicon parts may not be elastic and become easily damaged for prolonged use, causing leakage. It is recommended to replace the parts in time.






Cautions when microwave heating

- Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
- Plastic parts may become deformed, melt or burn.

Ensure you follow the instructions below.

3

Lakumug series

4 months and up	5 months and up	6 months and up
First straw	First cup	Straw
		
Standard cup 240ml		
		
Large cup 340ml		

When using the first straw, do not use the 340ml large cup.

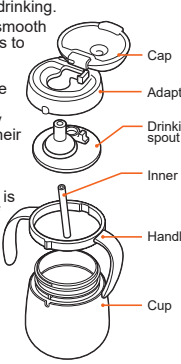
※The age indicated is the estimated start time of training. The actual start time should be determined according to the growth situations of children. In addition, adults should help children before they can drink using the cup unaided.

First straw 4 months and up

Straw type

Lakumug first straw is a straw type mug that can be used for training of drinking.

- To assist the child's smooth transition from nipples to straws, the drinking spout is designed with an enlarged base transitioning to the straw shape, so baby can easily hold it in their mouth like a nipple.
- When baby holds the straw in their mouth, the base of the straw is pressed and water of an appropriate amount flows out from the tip of the straw. As baby drinks they are learning how to use the straw by holding it in their mouths, pushing and sucking.



Parts sold separately

- Cap adapter
- Drinking spout
- Inner straw

5

Part	Material	Heat resistance	Cold resistance
● Common parts			
Handle	Polypropylene	140°C	-30°C
Cup (Standard • Large)	Polypropylene	110°C	-30°C
● First straw			
Cap	Polypropylene • TPE	140°C	-30°C
Adapter	Polypropylene	140°C	-30°C
Drinking spout	Silicon	140°C	-30°C
Inner straw	Silicon	140°C	-30°C
● First cup			
Cap	Polypropylene • TPE	140°C	-30°C
Adapter	Polypropylene	140°C	-30°C
Drinking spout	Silicon	140°C	-30°C
● Straw			
Cap	Polypropylene • TPE	140°C	-30°C
Adapter	Polypropylene	140°C	-30°C
Drinking spout	Silicon	140°C	-30°C
Inner straw	Silicon	140°C	-30°C

Standard cup:
Maximum marking: 240ml

Large cup:
Maximum marking: 340ml

Combi Corporation

Imported by / 進口商:

Combi Taiwan 台灣康貝股份有限公司
6F., No.6 Lane 360, Sec. 1, Neihu Rd.
Taipei, Taiwan.


台北市內湖路一段360巷6號6F

※The product specifications are subject to change without notice.
※Photos on the package of the Lakumug series may differ slightly from the actual product.

19/3

⚠ WARNING

- When microwave heating, keep drink at the temperature same as human body. If drink is heated excessively, scald may occur when drinking or taking it out.
- When microwave heating, drink may erupt due to superheating effect (※). Leave the heated cup for 1 minute before taking it out. Also, keep the face away from the microwave oven.
※ Superheating: The effect of being overheated due to sudden boiling caused by violent impact.



- After microwave heating, the cup may become hot. Be careful when taking it out to prevent scald.
- Do not microwave heat a sealed mug as the mug may break and hot drink may leak causing injury.
- If the drinking spout is bitten hard or prolonged biting, it may crack or break depending on children teeth's growth situation. Make sure there is no break before use since the broken part may be swallowed.

● For your child's safety and health

- Always use this product with adult supervision.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Keep all components not in use out of the reach of children.

2

⚠ CAUTION


- Do not use the Lakumug for any purpose other than a mug.
- Do not give the mug to children with parts disassembled. Otherwise, small parts may be swallowed protruding parts may hurt the throat or eyes, and fingers may be pinched in gaps.
- Correctly install the parts and firmly attach the adapter in the specified position according to this manual. Incorrect installation may cause leakage.

⚠ CAUTION

- Do not use the product under the oven, grill, toaster and steamer functions.
Pay attention to the types with automatic switching functions.
- Before heating, make sure that the chamber of the microwave oven cools down.
- Do not heat an empty cup.
- Only heat the cup. Remove all other parts.
- Manually set the heating power of the microwave oven below 500W.
- Do not heat the drink that contains a lot of oil and sugar as the temperature may become very high during heating.
- When heating drink, do not use the automatic cooking function. Be sure to shorten the heating time and check the status during heating.
- Drink may overflow due to microwave heating. Therefore, do not fill the drink beyond the MAX line.

Cautions during outing

- Lakumug is leak-proof design, but the drink inside may still leak out depending on the storage conditions or position. Leakage may occur if the mug is stored horizontally or upside down.
- When you carry the cup in a bag, do not make the cap open. In addition, when the cup contains cold drink, condensation occurs on the surface of the cup, thus producing water drops. In this situation, place the cup in a sealed bag just in case.
- When the cup contains drink with the temperature higher than human body temperature, pressure in the cup will rise, which may cause leakage. Fill in the cup after the drink cools down.
- When the drink cooled in a refrigerator is filled in the cup, the drink may leak due to rise of pressure in the cup caused by temperature difference inside and outside the cup. Place the cup in a bag that can be sealed just in case.
- Never use the mug to carry formula milk when outing, otherwise the milk may go bad.



4

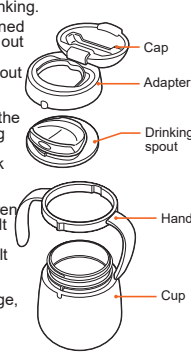
First cup 5 months and up

Cup type

Lakumug first cup is a cup type mug that can be used for training of drinking.

- The slit can be opened to let the water flow out only when children keep the drinking spout in their mouths.
- Therefore, you can train drinking using the cup without worrying about spilling.
- When children drink using the first cup, adults should help them because children cannot control the tilt angle. A tilt check window where the tilt angle can be easily viewed is adopted.

※For the target tilt angle, see "First cup" (Pages 11 to 12).



Parts sold separately

- Cap adapter
- Drinking spout

6

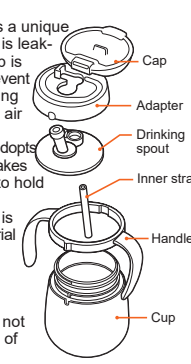
Straw 6 months and up

Straw type

Lakumug straw is a mug used to drink water using a straw.

- The product adopts a unique valve structure and is leak-proof. When the cap is opened, you can prevent the straw from leaking through the manual air valve.
- The drinking spout adopts the tip shape that makes it easy for children to hold in mouth.
- The drinking spout is made of a soft material and can protect the mouths of children. (Biting hard may cause crack.)

※1: No leakage does not cover the situations of misuse or aging.



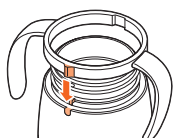
Parts sold separately

- Cap adapter
- Drinking spout
- Inner straw

Common parts

Attaching the handle

- Match the protruded parts on the front of the cup with the slots on the handle's ring top.



CAUTION

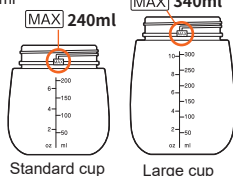
- The handle is not fixed on the body of the cup. When the adapter is removed, do not pick up the cup by holding the handle. Otherwise, the cup may fall off and drink may spill. If it is hot drink, scald may be caused.
- If the handle is not correctly installed on the body of the cup, the adapter cannot be firmly fixed. As a result, drink may leak.

Scale

The scale indicated on the cup is for reference only and may be slightly different from actual volume.

Maximum marking

Standard cup...240ml
Large cup...340ml



About inner straw

Lakumug series has two types of inner straw. If the straw is not correctly installed, drink in the cup may not be drunk off. As shown in the following figure, check the length of the inner straw and install the inner straw of appropriate length.

When the straw is used on a standard cup (240ml)

When the first straw is used on a standard cup (240ml)
When the straw is used on a large cup (340ml)

7

Care and storage

CAUTION

- Wash the cup immediately after using. If the cup is left unused for long, bacteria may grow or the drink color or odor may remain.
- It is recommended to replace with new ones if the parts contaminated with color cannot be cleaned even after washing or bleaching.
- Excessive bleaching, disinfecting, boiling or microwave sterilizing may cause damage to the product.
- Damage may be caused to product from bleaching, chemical sterilizing, boiling or sterilizing using a microwave oven particularly if done on a frequent basis.
- If you boil the cup using little hot water or a small pot, the product may closely contact with the pot, thus causing deformation.

Washing method

- Disassemble the mug immediately after using, soak in warm water, wash carefully using neutral detergent for dishes and dry thoroughly.
- Carefully wash the drinking spout of the first straw and straw and the inner straw using detergent for dishes, and rinse off with water.
- The slit of the first cup is prone to crack. Therefore, wash it carefully. Do not put your finger in it or pull it to open.
- If the air valve gets dirty, clean it gently with a toothpick.
- Rinse the cap with strong running water if there is dirt on the inner side.
- When you use a dishwasher or dryer, keep the product away from the hot air outlet because it will become hot.
- When you use a dishwasher or dryer, use the relevant neutral detergent. For details, follow instructions of the detergent for dishwashers.
- Do not use commercial dishwashers or detergent for commercial dishwashers.

Disinfection and sterilization method

- Sterilize in boiling water**
When sterilizing in boiling water, use a large saucepan filled with plenty of water boil for 2 to 3 minutes.
Do not boil the cup for more than 3 minutes.
- Disinfect and sterilize using chemicals**
Use sterilizing agent for nursing supplies. For details, follow instructions of the sterilizing agent. Depending on the composition of the sterilizing agent, the silicone parts may turn white and the printed color of the product may fade.
- Sterilizing using a microwave oven**
Use a sterilization tool for nursing supplies. For details, follow instructions for each tool.

Storage

- Keep the mug out of the reach of the children as the small parts may pose a choking hazard.

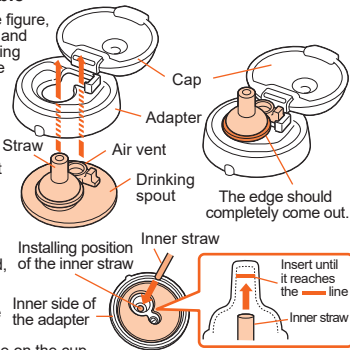
8

First straw

- The cup adopts a structure with a convex part. When the cap is opened a little, you will hear a click sound. When you use the product, slowly open the cap. To close the cap, press it downward until a click sound is heard, which means the cap is locked.

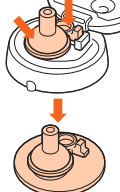
How to assemble

- As shown in the figure, install the straw and air vent by pushing them from inside of the adapter.
- As shown in the figure, insert the inner straw all the way until it reaches the line.
- After the inner straw is inserted, gently pull the straw to ensure that it cannot be pulled out.
- Install the handle on the cup.
- Close the cap and install the adapter on the cup. Screw up until the protruding part match with the protruding part of the handle.



How to disassemble

Remove the straw and air vent by pushing it down from outside.



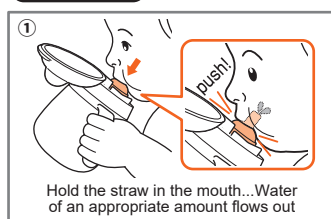
CAUTION

- When drink flows out from the tip of the straw, see page 14.

9

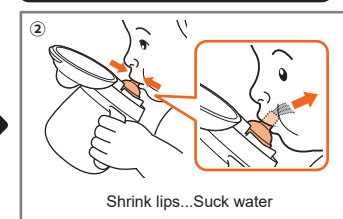
- Before the children can drink water with the straw

Start training



Hold the straw in the mouth...Water of an appropriate amount flows out

Learn drinking water with the straw



Shrink lips...Suck water

When children hold the straw in their mouths, the base of the straw is pressed and water of an appropriate amount flows out from the tip of the straw.

When training starts, an adult should put the tip of the straw in the mouth of a child and watch drinking.

- It is target. Let the child repeat continuously until the child can do it.
- The sequence ①→② is not necessarily followed.

Guardians do not need to worry. Enjoy yourself while feeling the growth of children.

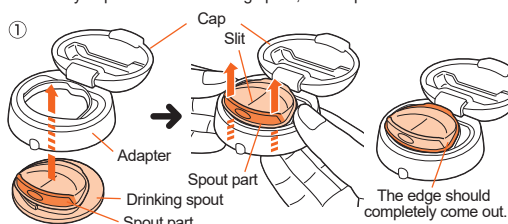
10

First cup

- When you use the product, slowly open the cap. To close the cap, press it downward until a click sound is heard which means the cap is locked.

How to assemble

- As shown in the figure, install the drinking spout. Insert the spout part into the adapter from the inner side and push it to outer side with both hand. When insert, align the central part of the spout part with the protruding part of the adapter.
- When you push out the drinking spout, do not press the slit.

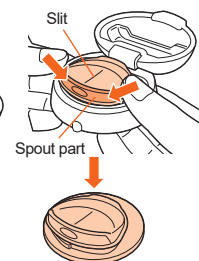


- Install the handle on the cup.
- Close the cap and install the adapter on the cup. Screw up until the protruding part match with the protruding part of the handle.

How to disassemble

As shown in the figure, press the spout part of the drinking spout inward from the left and right to remove it.

- When you remove the drinking spout, be careful not to press the slit.

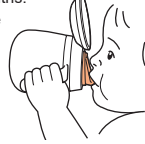


11

- How does drink flow out from the first cup

Put spout part on the lower lip and hold the edge of the spout part with lips. The slit can be opened to let the water flow out only when children hold the drinking spout in their mouths.

- When using the cup for the first time, children do not know the tilt angle. Adults should provide help.



Tilt angle (target tilt angle)

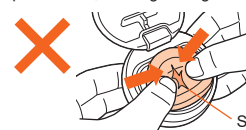
Adults should align the cup with the mouth of children while checking the tilt angle.

Tilt check window



CAUTION

- When using the product, if children put a finger into the slit of the drinking spout, the slit may become wide or the drinking spout cracks, causing leakage.



- If foreign objects such as food are blocked in the slit of the drinking spout, leakage may occur because the slit is always in the open state.
- The drinking spout is consumable part. If a drinking spout is used for a long time, leakage may occur due to loss of elasticity, expansion of the slit and crack.
- If the cup is placed horizontally while the cap is open, drink may leak.

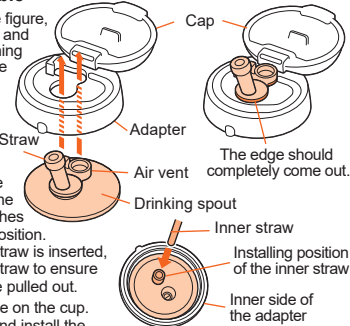
12

Straw

- The cup adopts a structure with a convex part. When the cap is opened a little, you will hear a click sound. When you use the product, slowly open the cap. To close the cap, press it downward until a click sound is heard, which means the cap is locked.

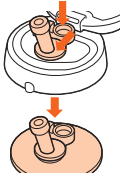
How to assemble

- As shown in the figure, install the straw and air vent by pushing them from inside of the adapter.
- As shown in the figure, insert the inner straw all the way until it reaches its installation position.
- After the inner straw is inserted, gently pull the straw to ensure that it cannot be pulled out.
- Install the handle on the cup.
- Close the cap and install the adapter on the cup. Screw up until the protruding part match with the protruding part of the handle.



How to disassemble

As shown in the figure, remove the straw and air vent by pushing them from outside.



How to close the cap

Directly close the cap. Do not touch the drinking spout of the straw.

CAUTION

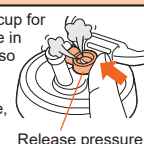
- When drink flows out from the tip of the straw, see page 14.

13

When drink flows out from the tip of the straw

CAUTION

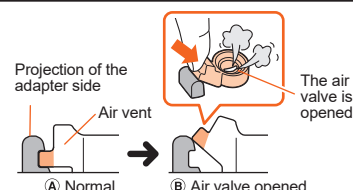
- When you give children warm drink or fill cold drink in the cup and place the cup for some time, drink may flow out from the tip of the straw. Fully release pressure in the cup. In addition, when you expand the air vent using fingers, drink may also flow out from the air vent. Please be cautious.
- If the cup is kept with the cap opened, drink may flow out from the straw due to change of the surrounding environment. If you want to leave the cup for a while, close the cap.



If you place the first straw and straw while the cap is opened, drink may flow out from the straw due to pressure difference caused by the temperature difference between the inside and outside of the cup. In this case, as shown in Figure B, hang the air vent on the protruding part of the adapter side to open the air valve to release pressure and prevent drink from flowing out from the straw.

- If you overturn and carry the cup in the state shown in Figure B, drink may spill out. Before handing over the cup to children, be sure to restore the air vent to the normal state (as shown in Figure A).

- As shown in the illustration in "Caution" above, press the air vent with fingers to make it deform and temporarily release pressure.



14